Septième Année
Rédacteur en Chef – James Sanua
48 Avenue de Clichy – Paris
Journal Oriental Bi-Mensuel
Abonnement 20f par an
Envoi en timbres-poste ou Mandats à l'adresse du Rédacteur en Chef



السنة السابعة
* جريدة شرقية *
مدير ومحرر جمس سانوا في باريس
— ٤٨ افنو دو كليشي ٤٨ —
الجريدة تصدر مرتين في كل شهر . وقيمة
الاشتراك طي ظروف عن سنة واحدة
عشرون فرنكاً ترسل باسم المدير
اما طوابع بوسطه او حواله على
البوسطة . جميع الرسائل تكون باسم المدير

Samedi 17 Mars 1883.—

العدد الرابع　　باريس ١٧ مارس ١٨٨٣



Toast du Colonel Egyptien Bakri-Bey au banquet du préfet de police d'Alexandrie aux autorités militaires Anglaises: « Je bois à la délivrance de mon pays et au jour où les étrangers auront disparu de son territoire : » – Le Préfet le met à la porte. —

ضابط اسكندرية عزم اسياده الانكليز للعشا وشرب محبة مكلته فيكتوريا الجليلة ∴ فقام بكري بك وشرب في محبة وطنه وفي يوم خروجه من مخالب اعداه الحمر ∴ فخاف الضابط وامره بالخروج ∴

وليمة سياسية

* نمّ الينا مكاتبنا في لندن ما قصد *

اولم مستر ايف للتشرع الذي كان مع مستر برودلي ومستر نابيار بمصر للمحاماة عن عرابي باشا ورفقائه وليمة فاخرة في ١٤ فبرايو دعا اليها بعضاً من اللوردات واعضاء البرلمنت والعلماء واصحاب الجرائد وقواد الجيش ولما فرغوا من الطعام نهض مستر ايف وكلف ضيوفه رشف الاقداح على ذكر جلالة الملكة فيكتوريا ثم

خطب خطبة فصيحة في احوال مصر الحاضرة واثنى على همة مستر برودلي ومستر نابيار لاجل نجاحهما في انقاذ عرابي باشا ورفقائه من مخالب الموت الاحمر — ثم نهض مستر برودلي وخطب خطاباً طويلاً صرح فيه ببراءة عرابي باشا من التهمات التي افتراها بها عليه اعداؤه وقال في اثنا الخطاب انه قد اطلع على تقارير راهنة تدل على ان الخديو محمد باشا توفيق وعمر لطفي حاكم اسكندرية وقت الحركة كانا قد تألبا معاً على اغراء

جاع اسكندرية باثارة فتنة يُقتل فيها بعض من الاجانب لكي يقع اللوم على عرابي باشا وينتقض ما كان قد تعهد به للقناصل بحفظ الراحة والامان في القطر المصري ويشمله بسخط اوروبا كلها ويفقد ثقة الدول — ثم قال ايضاً انه يعرف بعضاً من المصريين الثقاة الذين لا يأبون اداء الشهادة على الخديو وعمر باشا لطفي متى دعت الحاجة الى ذلك — ثم نهض مستر جون نينه الذي كان مع عرابي باشا في كفر الدوار وفي ملحمة تل الكبير وخطب خطبة شقشقية عدد فيها اوصاف المصريين واثنى على عزم الحزب الاهلي الوطني واستنصر للفلاحين الذين قد اضناهم جور الحكام وطمع المرابين واوصاف الاجانب — ثم خطب بعده صاحب النحله الشرقي الجليل خطبة بليغة اثبت فيها قول الخطباء للوهاء اليهم وزاد على ذلك ما للمصريين من الحقوق المقدسة التي كان فرض امة الانكليز الحرة المتمدنه مراعاتها . ثم اثنى على هذا الشهم الهمام مستر ولفرد بلونت الذي انفق نحو خمسة الاف جنيه من ماله في المدافعة عن عرابي باشا ورفقائه وتجشم اتعاباً يعجز عنها اصبر الشهداء — وفي اثناء ذلك قرر اولئك السادة الكرام على اتخاذ الوسائط الضرورية للاستقصاء في اسباب تلك المقتلة الفظيعة التي جرت في يوم ١١ يونيو العام الماضي باسكندرية وقد وقفوا على تقارير وتلغرافات سرية بين الخديو وبين عمر باشا لطفي المذكور تدل على اشتراكهما بتلك الحادثة كما قد وقف عليها هذا الكاتب بنفسه ورآها مكتوبة بخط الذين قرروها بمصر — وما زال اولئك السادة ساعين في جمع التقارير والادلة الراهنة لاثبات اشتراك الخديو في تلك الجريمة الشنيعة ومتى جمعوا الحجج الكافية عرضوها على الوزارة الغلادستونية في البرلمنت وطلبوا خلع الخديو والاقتصاص منه — ولا يبعد ان تكون عاقبته عاقبة يعقوب خان امير افغانستان — ولقد اضطربت افكار عقلاء الانكليز من احوال مصر الحاضرة لانهم يرون المصاعب التي تحول دونهم ودون تنفيذ احكامهم بمصر على خلاف ما كانوا يؤملون فان المصريين على اختلاف اجناسهم يكرهون محمد توفيق كما يكرهون الانكليز ولذلك يرى رجال السياسة ان استدعاء عرابي باشا من المنفى ضروري لضبط البلاد وراحة العباد وهم يترقبون الفرصة التي تمكنهم من خلع الخديو ليخلو الجو لعرابي باشا — فمن كان عنده الملم بشيء من اشتراك الخديو فليتفضل ويقدم به تقريراً لصاحب نشرة ابي نظارة وهو يرسلها الى من في يده الحل والعقد بلندن ✻

✻

تفضل علينا احد شبان اسكندريه بهذه المخاطبة البهيه

مخاطبة بين مصري ✻ ✻ وبين انكليزي

(المصري) مالك زعلان اليوم يا مستر بول ؟ (الانكليزي) انا لا زعلان . كلب بتاعنا كتير فرحان والمبارح ليله لنا شربتو كازه اثنين براندي على شان صحتك بتاع بكري كولونيل بتاع انتو (المصري) شي غريب ! كيف تشرب على ذكر عدوك ؟ بكري ده شاب مصري ماهوش انكليزي وحارب اولاد جنسكم في قصاصين ووقع مجروح في تل الكبير وصاحبكم توفيق كان في وقتها حرج على الاطباء بمعالجته حتى انه البعيد يموت والواد الاهبل يخلص منه (الانكليزي) كله دي حكايه انا سمعتو هي على شان كدا انا تحبو كتير هو . على شان هو واحد اسكري مش بعتو بندوكيه هو بفلوس وهو بتو زي تاني — بكري كلبك بتاع هو جامد على شان دي انا شربتو براندي صحته بتاع هو ليله امبارح في بيتو بتاع ضابط باشا (المصري) عمل ايه ليلة امبارح يا مستر ؟ وحياة الملكه على قلبك تحكي لي (الانكليزي) انت يعرف ضابط باشا ؟ (المصري) اعرفه حق المعرفة يا مستر بول وخابره وعاجنه ده شركسي صفه كافيه (الانكليزي) آه . انت يعرف كله . هو شركس وشركس مش حبيتو ابن بتاع مصري . ليله امبارح ضابط باشا عزمتو على شان ياكلتو الكبير بتاع اسكري انكليز وبعد كلاص اكل هو شربتو على شان ملكه فيكتوريا بتاع احنا وبعد كمتو واحد جنرال من ابن بلد بتاعنا وشربتو صحته كيديف توفيك . بعد كمتو بكري

الكولونيل وملينو كوبابيه بتاع هُوَّ وكال ده كلام يغرشاوي لسان — انا يشرب على شان البلد بتاع انا يخلصتو من يد بتاع انكليز انا يشربتو على شان يوم يجي كله انكليز برّا من مصر — آه . بكري هو راجل جدع . هو لا خافتو من انكليز ولا من ظابط — ڤري جود — (المصري يقول في نفسه) شي عجيب ! الراجل الحر الذي يحب وطنه حتى عدوّه يمدحه (ثم يقول الانكليزي) والجرانيل بتوعكم يا مستر بول الرجعين يقولوا ايه في حق بكري بك (الانكليزي) انا شفتو نهار ده خمسه وكيل بتاع جرنالات لندن الكبير وهم كتبتو على شان جرنالك بتاع هم كويس كلام على شان بكري الكولونيل (المصري) والله طيب — ورايك ايه في توفيق يا مستر بول (الانكليزي) كيديڤ توفيك هو ولد رايسك بتاع هوّ خربان — كمان شويه جمعه هوّ انزلتو من كرسي بتاعك هوّ — انكليز مش حبيتو هوّ — (المصري) ومن يركب على الكرسي (الانكليزي) كيديف غير هوّ (المصري) واحد من اخوته (الانكليزي) جود يم يور آيز اخواتك بتاع هوّ . احنا انكليز مش حبيتو هما ولا ابوك بتاع هوّ (المصري) بقى امال ربنا كريم حليم ✻ يجي لنا الفرج عن قريب ✻

المستر برودلي والخديو السابق

قد أخبرت بقدوم برودلي الى باريس فراقبت افعاله وفحصت عن احواله حتى اعلم ما فعله في مصر لانه كان على حسب زعم مرسليه محاميا عن سامي وعرابي واخوانهم وظهر لي بعض الفحص والتفتيش انه وان قصّر في خدمته وما ادّى ما هو الواجب عليه من محاماة الحزب الوطني على وفق الحق والعدل ولكنه قد خدم الحكومة الانكليزية خدمة عظيمة يستحق بها الرتب العاليه فانه قد حمل معه الاوراق التي استلمها من عرابي المدافعه عنه وتلك الاوراق تحتوي على مسائل مهمة يمكن الانكليز ان يتمم بها مقاصده بالقطر المصري . ومن جملتها اوراق ارسلها توفيق لعرابي يحثه فيها على القيام وطلب عزل رياض باشا فان توفيق لما راى ان رياض قد حجر عليه زمان وزارته وعجزه عن التمادي في شهواته ومنعه عن الاستبداد برائه وجعل كل الامور براي مجلس النظار حقد عليه جهلاً منه بمنافع نفسه وتدبر تملصاً عن ربقة الحق والعدل في عزل رياض وترأى له ان يتخذ عرابي آلةً وتبعة من هذا التدبير السيئ الذي جلب الوبال على القطر المصري واقعة عابدين — هذا — ولما كان اسمعيل بسخافة عقله لا يزال ساعيا في اتخاذ الوسائل التي يقدر بها على عزل توفيق ونصب حسن باشا مكانه اغتنم هذه الفرصة وارسل وكيله المعروف بالاوصاف الحميده لونيرون باشا الى برودلي كي يشتري تلك الاوراق منه ويستعين بها على انجاز مقاصده التي لا يرايلها الخسران والوبال والى الان ما ظهر لي هل انعقدت المبايعه بينهما ام لا — ولكني اعلم ان تلك الاوراق وما يماثلها في الشناعة ستقدم الى الحكومه الانكليزيه اما بيد برودلي رأساً او بواسطه اسمعيل باشا وعلى كل حال سيظهر لدى الحكومة الانكليزية من واقعه عابدين ومن واقعه اسكندريه ان كل هذه الخيانات ما نشأت الا من راي توفيق باشا وان الحزب الوطني كانوا ابرياء من كل هذه الفظائع — فليفرح القطر المصري في عزل هذا الشقي الاحمق عن قريب بجاه الكريم الحليم

✻ العسكر الانكليز وسكرهم ✻

قال لنا احد الاصحاب باسكندريه ✻ احكيلك ايه ولا خلّي ايه ؟ هنا الاهالي افرنج ومسلمين كفروا من الانكليز — الشهر الماضي عملوا بالوغا خرفي سير كل محمد على ما يخلي منك يا اخ — كان فيه اعيان البلد والطف اللادامات بالملبوس المال والجواهر الثمينة فدخلوا الضباط الانكليز وخسّروا الليله لانهم هجموا على المأكولات والمشروبات ولحسوا الاصحن وما خلّوا نقطة خمر في قزازة فسكروا سكرى انكليزيه والّي راحوا من على السفره طرشوه من تحتها فهربت الادامات والساعه ٤ بعد نصف الليل خرجوا اوردر لجوديم في حاله تقرف انما واحد منهم وهو امير الاي وجدوه خدامين الاهل ثاني يوم بعيد عنك نايم على الارض في بيت الراحه مربوط عايم في زي ما انت فاهم ورائحة تموّت فاخذوه بالماشك زي ما ياخذوا القاذر وحطوه في صندوق وسلموه بيد اخوانه . اللي كانوا حضوا يفتشوا عليه — بقاش ازرط من كده ؟ ✻



رسم صاحب السعادة سيدي مصطفى بن اسماعيل

تفضل علينا بهذه الرسالة الظريفة شاب لطيف من ابناء تونس
الكرام طالباً منا بان ندرجها كما هي اعني باصطلاح لسان الديار
التونسيه فله منا مزيد الشكر والدعيان ووجها تونس الذين
شرفونا بان تراكهم في ابي انظار جزيل الفضل اسعد الله اوقات

* الشرق والشرقيين امين *

محاطبة بين سيدي علي بن صالح وبين الموسيو ادوار الباريزي

*

(قال علي بن صالح) على السلامه . زارتنا البركه . هيّا ارتاح يا
ولدي (ادوار يجلس ويقول) كيف إنك ؟ (علي بن صالح)
الحمد لله اللّي لوقا ما بيناتنا . بالله يا موسيو اش نو اخبار
الجزنالات الفرنسيس (ادوار) توّا ما قاعدين نقولو الّا
في المليح . يا خي من نهار اللّي استولت الوزارة الجديدة في
باريس كل حاجة ماسيه في بقعتها ونجم نقول لك خير
من قبل . انشاالله حتى بلادنا تونس على خاطر هالكفيه
تمشي كيف اللي تختبو احنا (علي بن صالح) ربي يزيدنا
الخير اما يا موسيو تسمع مني كلمه صحيحه انا محبوب بوك
ونعرف كل شي ما تتصلح البلاد وترتاح العباد الّا ما يجي يبصر

سيدنا الباي للخير ويتلهى باحوال الملك هو والوزراء متاعه .
بالله يا موسيو يعيشك فما شي اخبار في الجزنالات متاعك
على سيدنا مصطفى بن اسماعيل اللّي هو توّا (رئيس) كيف تتفكره ونتفكر
هاك الديام قلبي يتخيّر ياسر (ادوار) نعم يا سيدي .
انتي تنشد على اخبار سي مصطفى بن اسماعيل . اتهنّى من
الحاجه هاذي . كل جرنال اللي يجي في يدي على خاطر انا
والله كيفك نوجد فيه اثناء الخير عليه والمدح في حقه
ياسر (علي بن صالح) انا نعرف ها الكلام هذا لكن قل لي
ريتشي قابلتشي مولانا رئيس الجمهورية المعظم ؟ (ادوار)
قريت اللي تشرف بمقابلة للموسيو جريفي عدة مرات وجناب
البريزيدان حيّاه بالعظم تحيه وفرح بيه ولخذ بخاطره ياسر
على خاطر انتي تعرف ان سي مصطفى من اعيان الوزراء متاعنا
والفرنسيس عندهم محبه فيه ياسر من قبل واللّي نعرفوا انا تعرفو
انتي . اما انا كاذني ياسر الفتنه اللي عملوها بينه وبين سيدنا
على باي الجليل ابقاه الله (علي بن صالح) هذا فعل ناس اللّي
مش ملاح . اما احنا رينا سيدنا كيف اش عمل معاه من
المليح لما قعد على الكرسي خذاه ولده وسار معاه زي
سيدنا المرحوم واهل البلاد شكروا سيدي علي باي على هذا
الفعل وعرفنا اللّي سيدنا تمّم عهد اخيه المرحوم وما وقع هذا
من الباي المعظم الّا في ساعة غضب وربنا يصفي القلوب ويؤلف
بيناتهم لان سيدي الباي حاكم وعادل وقلبه حنين ويتحف
على الرعيه متاعه بالخصوص على ولد اخوه سي مصطفى اللّي خدم
من (قداش) سنه وظهرت خدمته مليح وواقف في خدمة اولاد
حسين بن على وصلح البلاد بقلبه وصدقه . (ادوار)
اللّي قال لي قلبي ونعرف ان سيدنا ندم على اللّي وقع وان
شاالله قريب الصلح ونعرف ان ما زلنا نراه (علي بن صالح)
الله يزيل عن جباهنا وسمة عار الظلم حتى نكون
سعداء في حياتنا آمنين من عذاب الله بعد

* مماتنا امين *

Le Gérant : G. Lefebvre.

Imp. Lefebvre fils, 87-89, passage du Caire, Paris.